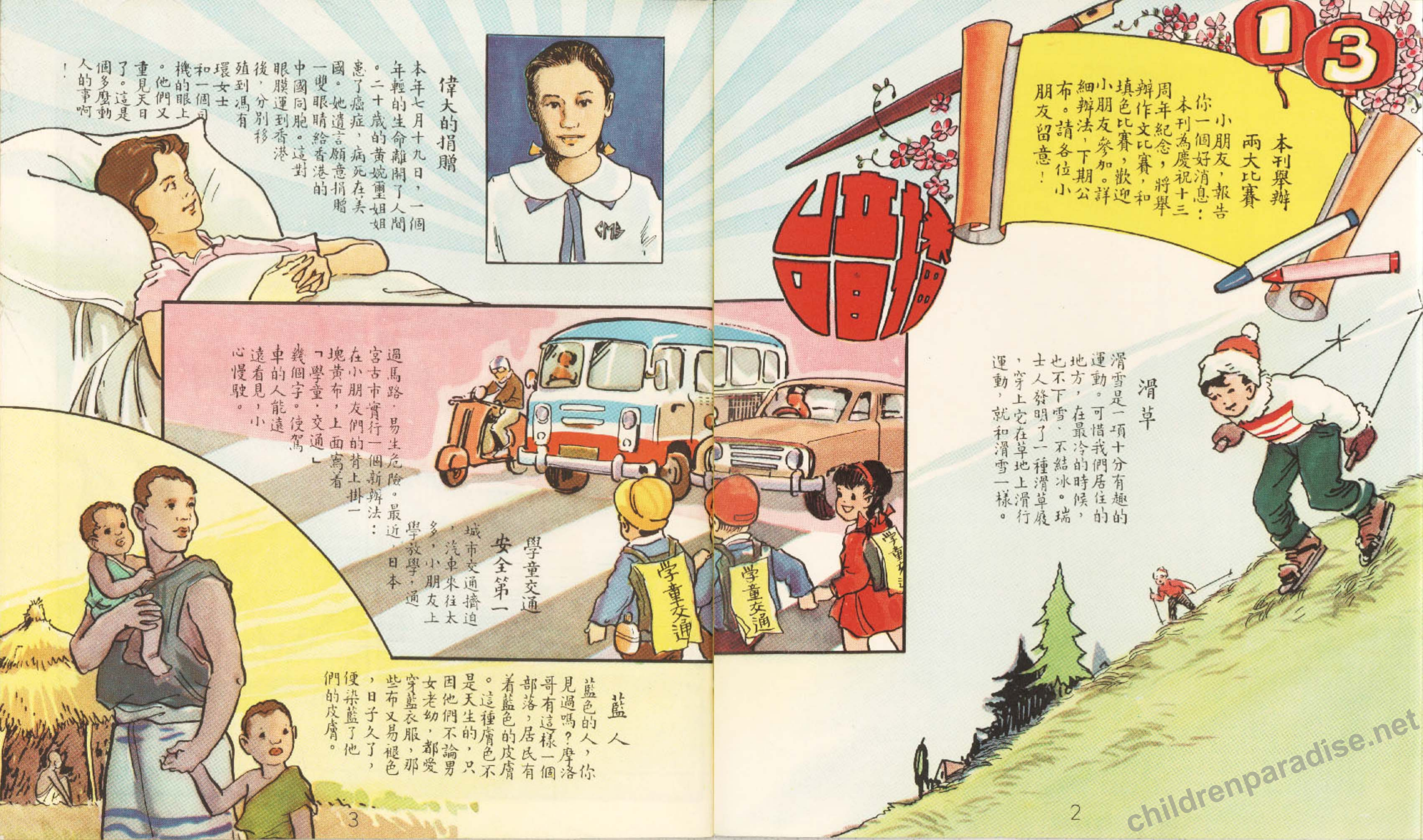
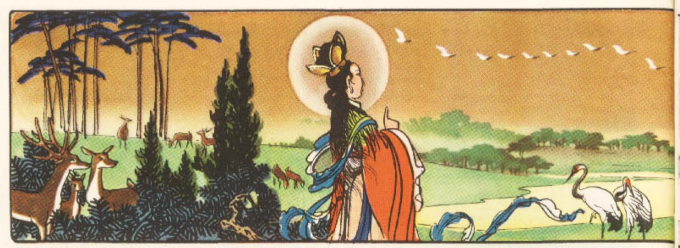

兒童樂園
307
兒童樂園
307



本刊舉辦兩大比賽
小朋友，報告你一個好消息：本刊為慶祝十三周年紀念，將舉辦作文比賽，和填色比賽，歡迎小朋友參加。詳細辦法，下期公布。請各位小朋友留意！
13
滑草
滑雪是一項十分有趣的運動。可惜我們居住的地方，在最冷的時候，也不下雪、不結冰。瑞士人發明了一種滑草屐，穿上它在草地上滑行，就和滑雪一樣。
學童交通安全第一
城市交通擠迫，汽車來往太多，小朋友上學放學，通過馬路，易生危險。最近，日本宮古市實行一個新辦法：在小朋友們的背上掛一塊黃布，上面寫着「學童，交通」幾個字。使駕車的人能遠遠看見，小心慢駛。
學童交通
學童交通
學童交通
偉大的捐贈
本年七月十九日，一個年輕的生命離開了人間。二十歲的黃婉璽姐姐患了癌症，病死在美國。她遺言願意捐贈一雙眼睛給香港的中國同胞。這對眼膜運到香港後，分別移殖到馮有環女士和一個司機的眼上。他們又重見天日了。這是個多麼動人的事啊！
藍人
藍色的人，你見過嗎？摩洛哥有這樣一個部落，居民有着藍色的皮膚。這種膚色不是天生的，只因他們不論男女老幼，都愛穿藍衣服，那些布又易褪色，日子久了，便染藍了他們的皮膚。











經過偉大的女神做出來的東西，一做好便會說會笑，會喊媽媽，於是她叫他做「人」。夜間做出來的，叫「女人」；日間做出來的，叫「男人」。可是，世界這麼大，一天做兩個，什麼時候才能把他們遍布全世界呢？







這些小人生出來便會跳會走。自己去找些樹葉，遮蔽身體。天氣涼了，又會找些鳥毛穿起來禦寒。

餓了，遍地都是香甜的果子，隨手摘來便可以充飢。一些聰明的還可以捉到魚蝦之類。

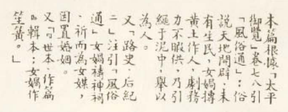








女媧又把一羣天真的小人，一男一女配成一對對，在月亮最圓的一晚，教他們一齊唱歌，跳舞，吹起笙簧，舉行結婚儀式，教他們以後怎樣愉快地共同生活。於是都快樂地唱歌舞蹈，引得鳳凰同來飛舞，仙鶴上下翱翔。從此人類便照着這個方式子子孫孫地永遠流傳下去。



本篇根據「太平御覽」卷七八引「風俗通」：俗說天地開闢，未有生民，女媧摶黃土作人，劇務力不暇供，乃引繩于泥中，舉以為人。

又「路史．后紀二」注引「風俗通」「女媧禱神祠，祈而為女媒，因置婚姻。

又『世本．作篇』輯本：女媧作笙簧。」





管仲和鮑叔牙

管仲和鮑叔牙，是東周時候兩個知心的好朋友。

管仲年青的時候，生活很困苦。他和鮑叔牙合伙做生意，他出的錢少，拿的錢多。旁人看不過眼，鮑叔牙還替他解釋說：「管仲哪裏會貪這些小錢！他家裏等錢用，該多拿點。」

管仲又和鮑叔牙一起打過仗。他進兵的時候躲在後頭，退兵的時候卻跑在前頭。別人都笑他貪生怕死，鮑叔牙卻替他辯護說：「管仲因為母親老了，不能不留着自己養活母親。」

鮑叔牙知道管仲有才幹，管仲幾次做事出了錯誤，鮑叔牙都不當一回事。所以管仲常常說：「生我的是爹媽，了解我的吶，祇有鮑叔牙。」

過了幾年，管仲當了齊襄公大兒子公子糾的老師。鮑叔牙當了齊襄公小兒子小白的老師。後來齊國大亂，小白和鮑叔牙逃亡到莒國。管仲也保着公子糾逃亡到魯國。不久齊襄公被人謀殺了，小白和公子糾都趕着回國即位。小白走快了一步。管仲怕公子糾趕不及，追上小白，狠狠的射了他一箭。

管仲是個射箭能手。他一箭射中小白，眼看小白口吐鮮血，倒在車上，便安心回去告訴公子糾，和公子糾慢慢的回齊國。

不料管仲的這一箭並沒有把小白射死，祇射中了小白的腰帶鈎子。原來小白知道管仲好箭法，怕他再射，連忙咬破舌頭，噴出血來，假裝死了。管仲走遠後，小白和鮑叔牙趕回齊國，做了國君，成為歷史上有名的齊桓公。

齊桓公即位後，要報答鮑叔牙，請他當宰相。鮑叔牙卻說：「這項工作恐怕我不能勝任。」

齊桓公問：「你不能，誰能呢？」

鮑叔牙說：「祇有管仲才有這個才幹。」

齊桓公說：「管仲嗎？哼，他射我的那枝箭還留着呢！我怎麼能請他當宰相。」

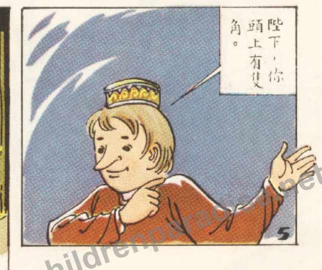
鮑叔牙說：「那次的事情，是管仲忠心的表現。主公你想想，管仲拿箭射你的時候，心中祇有一個公子糾，哪有你？現在公子糾死了，如你能重用他，憑他的才幹，可以爭奪天下的霸權。帶鈎上中了一箭，算得甚麼呢！」

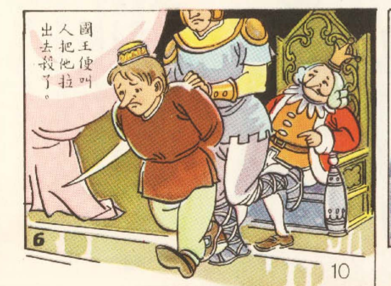
齊桓公被鮑叔牙說服了。他擇了個吉日，用隆重的禮節去迎接管仲。

管仲當了齊桓公的宰相，努力幫助齊桓公治理國家。齊國成了春秋時代最強盛的國家，齊桓公成了諸侯的霸主。


童話：
國王的角
從前有一個國王，他的頭上長了一隻角。
1
他戴一頂大皇冠把它蓋住，不讓人知道。
2

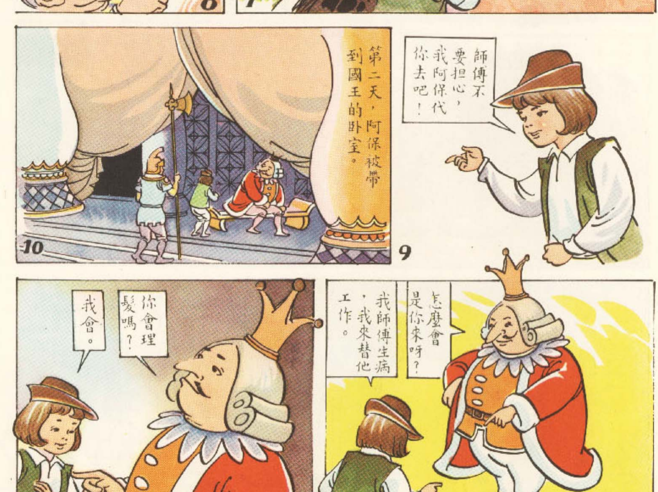

但這件事瞞不過他的理髮師，他每天請一個理髮師，理髮完後，問他一個問題。
3
我頭上有什麼特別的地方嗎？
4


陛下，你頭上有隻角。
5


國王便叫人把他拉出去殺了。
6

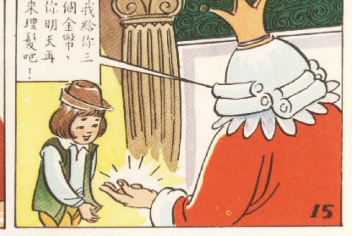

不久，全國的理髮師差不多死光了，只剩下一個生了病的郝利，和他的徒弟阿保。
7


今天我還不能起牀，明天怎麼能去替國王理髮呢？
8


師傅不要担心，我阿保代你去吧！
9
第二天，阿保被帶到國王的卧室。
10
怎麼會是你來呀？
我師傅生病，我來替他工作。
11
你會理髮嗎？
我會。
12

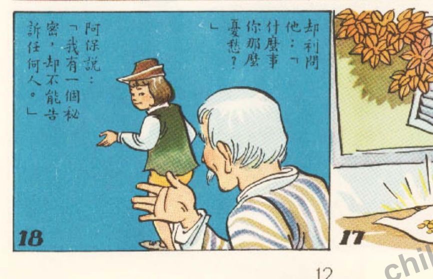

國王讓他理髮，理好了，照例問他一句：「我頭上有什麼特別的地方嗎？」


阿保卻說：「沒有什麼。」國王很高興。

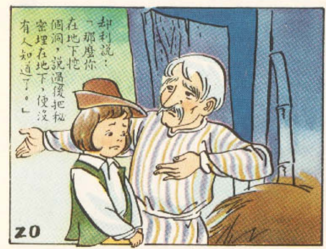

「我給你三個金幣，你明天再來理髮吧！」

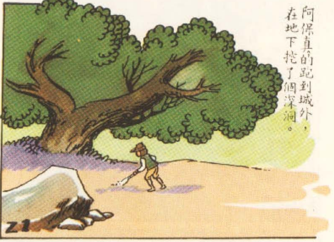

阿保回去告訴師傅：「國王給了我三個金幣，叫我每天替他理髮呢！」
卻利說：「那就好了。」


阿保的金幣愈來愈多，但他並不快樂。


卻利問他：「什麼事你那麼憂愁？」
阿保說：「我有一個秘密，卻不能告訴任何人。」

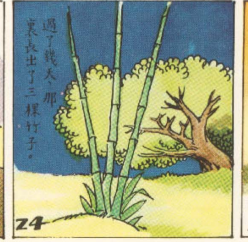

卻利說：「你告訴我吧，我一定保守秘密。」
「不，這對你沒有好處。」


卻利說：「那麼你在地下挖個洞，說過後把秘密埋在地下，便沒有人知道了。」


阿保真的跑到城外，在地下挖了個深洞。


「國王頭上有隻角！國王頭上有隻角！國王頭上有隻角！」

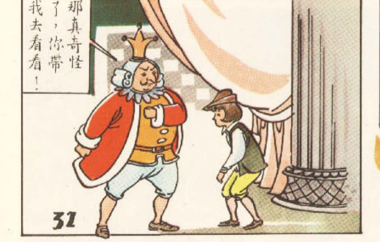

說完把洞填好，高高興興的回家去。


過了幾天，那裏長出了三棵竹子。


有兩個牧童經過，每人斬了一枝去做笛子。







阿保帶國王到城外那地方。國王叫個大臣做枝笛子吹吹看。

這個大臣最會吹笛。最普通的笛子也能吹出最美妙的音樂來。

國王頭上有隻角，國王頭上有隻角……！

這次吹不出什麼音樂。

國王嘆了口氣：「唉，連大地都不肯保守秘密，我還能怪誰呢！」

於是他赦免了阿保。

寶寶遊記 46

參觀茶園

萬里

上期提要：寶寶露露和小象班尼來到大吉嶺，認識了茶園的園主麥格先生和他的兒子詹美。麥格先生帶他們遊覽過大街，參觀過古廟。第二天早晨，帶他們到茶園去。

茶園的面積很大，一直伸展到幾哩以外。

寶寶和露露參觀茶園，最先看見的，是那些背着長筒的印度工人，把筒裏的東西噴在茶樹叢上。麥格先生說：「這樣是要保護茶樹防止害蟲侵蝕。」

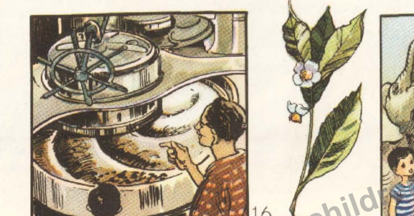
「除了這樣，茶樹還需要常常加以修剪。」詹美說：「假如任它們生長，會長成三十呎的高樹呢！」

「啊呀，」寶寶說：「那時只好駕救火梯去採茶了。」

他們走前去不遠，便看見有人採茶了。採茶的都是婦女。她們的手指很靈活，專揀樹頂上那些幼嫩的葉子採，採到後便拋入背住的一個窄窄長長的大籃子裏。

小象班尼是個好奇的傢伙，牠伸長鼻子到籃裏拿人家的葉子吃，吃了又覺得不是味道，縐起眉來。「傻東西！」露露教訓牠說：「茶是喝的，不是吃的啊！」

「一會兒去到工廠，我們招待班尼喝些最好的印度茶。」詹美說：「那時牠就會喜歡了。」





去工廠的路上，麥格先生告訴寶寶露露，採下來的這些綠葉子，是先放到棚裏，歇一日，等它乾了，再放到一架轉動的機器裏。

「這架機器又吸去一些濕氣，同時使葉子變成捲捲的，好像你們買回去的茶葉的樣子。」

麥格先生因為要照顧其他工作，要走開一會兒。詹美便當了他們的嚮導，帶他們繼續參觀。

在工廠的另一個部門，他們看見茶葉放到一個大的金屬盆裏弄乾。

「盆裏的茶葉，吹半小時熱氣便全乾了。」詹美說：「再經過分類，便可以包裝了。」

寶寶看看那些茶葉，乾了，差不多變成紅色，從一條槽流入一個茶箱裏。

詹美說：「好啦，採茶，製茶都看過了。最後一樣，我們去喝茶吧！」

詹美帶他們去到一間大房間，麥格先生正在等他們。

在房裏的大長桌上，放着一杯杯不同種類的茶。寶寶露露嘗了幾種，覺得都好喝。

他們特別為小象班尼預備了一大盅。小象班尼一下子便啜乾了，還嚷着要喝。看來茶葉沖了喝是比吃生葉子好得多呢！

海底奇觀

阮心

看啊，在海底的岩洞裏，生長着這許多顏色美麗、形狀特別的生物。牠們為了在流動的海水中求生存，按着本身的需要，而呈現各種不同的形態。



小圓圓

智力追踪

哈哈，這是小胖的膠鞋印。

唔，這些是—

哈哈，黃聰的毛衫給釘鉤住了！

姊姊呀，黃聰從滑梯滑走了！

拜拜！

黃聰，你還敢跑，我已經捉住你了！

我不跑了，放了我吧！

哈！

哈！



草原上有七個財主，他們很富有，卻同樣缺少一樣東西。他們的頭頂光禿禿的，一根毛髮也沒有！草原上又有個年青漂亮的小伙子，名叫阿南達。他很貧苦，甚麼都沒有，祇有一頭又濃又密的毛髮。真叫禿頭們又妒忌又羨慕。

一天，阿南達牧羊去了。禿頭們商量好去燒掉他的帳蓬。黃昏時，阿南達回來，地面空蕩蕩的，祇剩一片灰燼。他知道是誰幹的，但他不做聲。

阿南達在附近重新搭個帳蓬，仍然替人牧羊，過着快樂的日子。禿頭們恨詭計不成功，又聚在一起：

「燒死他！」其中一個提議說。

「對，就這樣做！」其餘幾個異口同聲贊成。

於是，他們聲勢汹汹地闖入阿南達的帳蓬，一把捉住他，然後熙熙攘攘的擁着他到樹林裏，把他綁在樹梢上。阿南達一點也不驚慌，他還哩哩啦啦的哼着牧歌呢。

「看你快活到甚麼時候！」

「不知死活，還唱！」

「當然快活啦，誰像你們，為幾根毛髮拉長了臉。」

真氣人！禿頭們恨得咬牙切齒。他們恨不得阿南達立即死掉，所以便分頭找乾樹枝，準備引火燒可惡的阿南達。

阿南達在思索脫身的辦法。忽然，他看見其中一個財主正騎着馬走來，他急忙大聲說：

「好了，好了，看得清楚了！」

「阿南達，你幹嗎？」

「治眼病啊。現在可好啦，看得十分清楚了。」他知道這出了名的吝嗇財主有眼病。

「甚麼？怎樣可以治眼病？」財主果然忍不住問他。

阿南達極力吹噓，財主相信了學阿南達一樣綁在樹梢上便能治好眼病。他捨不得弄髒名貴的皮裘袍子，便脫下掛在樹枝上，然後爬上樹，解開阿南達，又讓阿南達綁住自己。現在，財主安心地閉上眼，要治眼病了。

阿南達從樹上跳下來，一手抓着皮裘，飛身躍上馬背，提鞭跑出樹林。禿頭們回來，一把火燒死了貪心財主，卻以為死的是阿南達。

他們還設宴慶祝，非常熱鬧。忽然，遠遠馳來一匹駿馬，騎馬的人很像阿南達，他們把眼睛瞪得像銅鈴般大。

不錯，來的正是阿南達！他穿着名貴的皮裘袍子，大搖大擺的走近來，嚇得他們打翻了酒，身子不停抖顫。阿南達慢條斯理地說：

「好呀，朋友們，上帝囑我問候你們。」

禿頭們你望我，我望你，心想：「這傢伙真幸運！竟燒不死他。」他們相信阿南達真的由天堂回來，便要巴結他，不斷說着奉承的話。

阿南達看透了財主的虛偽，他一點也不理會禿頭們的阿諛。往後，他依舊去牧羊，過着無憂無慮的日子。

知識故事

釣魚樂

如斯


1
小明的爸爸是個釣魚專家。小明這次段考成績優異，爸爸送了一根魚竿和一些釣魚用具給他。
星期日，小明跟爸爸到郊外釣魚。郊外的池塘裏，有鯽魚、鯉魚、鯇魚、烏頭，還有鱸魚。很多人用蚯蚓、沙蟲做魚餌，他們却用麪粉團。小明的爸爸擰了一小塊麪粉鈎在魚鈎上。


2
爸爸教小明把鉛錘縛在魚絲上，使魚餌沈下去，同時使浮子浮直。小明縛好鉛錘，舉起魚竿，把魚絲拋進水裏。


3
小明留心看着浮子的紅頂。在水下面，有一條鯉魚看中了魚餌。


4
這條飢餓的鯉魚咬了魚餌，便想逃走。牠一逃，浮子被拉進水裏。小明知道有魚上釣了，連忙把魚竿一提。這時，鯉魚開始掙扎了。
7
爸爸教小明先濕濕手，才拿起鯉魚解鈎。這樣可以避免傷害魚身那層保護黏液。
10
小明和爸爸踏上歸途，已經是黃昏時候了。


5
小明用力撐起魚竿。他不能放鬆，因為一放鬆，鯉魚會擺脫魚鈎的。
6
等鯉魚掙扎得累了，小明輕輕拉起魚絲。爸爸用長柄網替他把魚撈上來。


8
小明和爸爸並不要把魚帶回家，但也不馬上放掉，因為怕鯉魚游回去警告同伴，所以把牠放在一個籠裏。
9
到他們要走的時候，小明才輕輕把鯉魚放回水裏。



烏龜和老鷹

周風

有一天，天氣晴朗，微風一陣陣吹過海面，海鷗三三兩兩在空中飛翔。

一隻烏龜正在沙灘上晒太陽。他懶洋洋地把頭伸出來，望望沙灘，望望海，望望天空。他看見天空中的海鷗，自由自在的飛翔着，心裏非常羨慕。

「他們多舒暢，在空中遊來遊去！」烏龜嘆起來了：「我呢，只能呆在這裏。」

「海鷗啊，」烏龜忍不住高聲大叫：「我真羨慕你！」

海鷗立刻飛下來問：「你說什麼呢？」

烏龜笑着說：「我說，我真羨慕你。」

海鷗說：「羨慕我什麼呢？」

烏龜說：「羨慕你會飛啊！」

海鷗說：「會飛？這有什麼值得羨慕呢！」

這時，剛好有一隻老鷹飛過。海鷗又說：「老鷹就比我飛得快。」

烏龜說：「是呀，我真羨慕你們。我很想飛。假如有人教我，我一定也會飛的。」

老鷹聽見烏龜的話，便對他說：

「好，現在我教你飛吧！但是，你怎樣答謝我呢？」

烏龜說：「我願意給你紅海海底的所有寶物。」

老鷹說：「好吧，我帶你飛一趟。」

烏龜伸出尾巴，讓老鷹銜住。

老鷹銜住烏龜的尾巴，一展翅膀飛上了天空。當他飛過一個大山的時候，突然張開口，烏龜掉落山上，跌得粉身碎骨，死了。

海鷗看得清清楚楚。他說：「可憐的烏龜，本來躺在沙灘上不是很安適嗎？既然連走動都困難，為什麼還要學飛呢！」

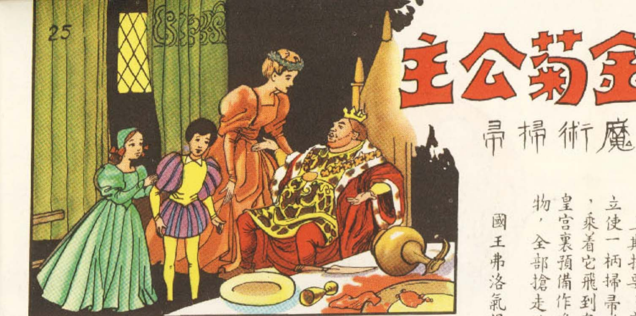
童話

金菊公主

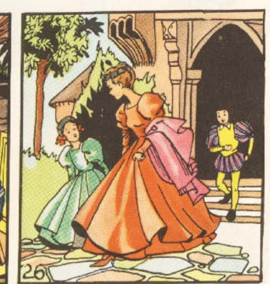
魔術掃帚

3

上期提要：魔術師威立使一柄掃帚着了魔術，乘着它飛到皇宮，把皇宮裏預備作晚餐的食物，全部搶走了。



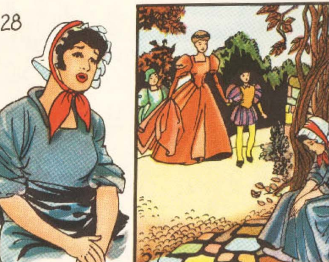
國王弗洛氣得倒在椅子上。他說：「該死的掃帚！把我心愛的食物都掃走了。現在我又餓又氣。假如捉到威立，我一定使他消滅，永不回來。」

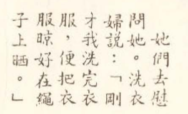


「那就最好了。」金菊公主說：「孩子們，我們去找你爸爸，問問他怎麼辦。」



她們走出皇宮，第一個碰見的是皇室的洗衣婦。她正在傷心地飲泣着。





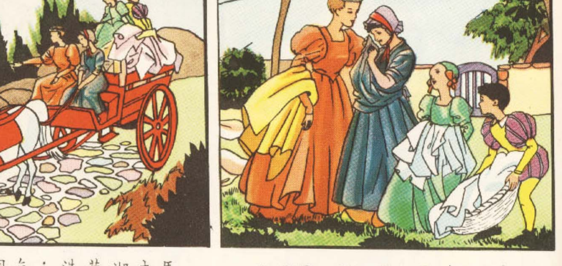
她們去慰問她。洗衣婦說：「剛才我洗完衣服，便把衣服晾好在繩子上晒。」



不料惡魔威立乘着掃帚飛來，掃帚拂過晾衣繩，一個個衣夾打開，衣服都掉到地上了。



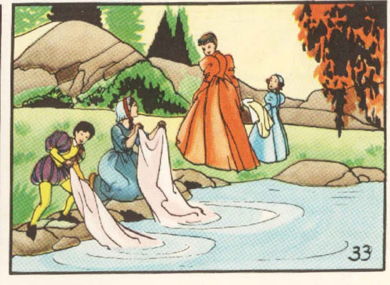
「你看，這就要我從頭再洗一遍了。」洗衣婦向金菊公主和魯白王子、露絲公主說。



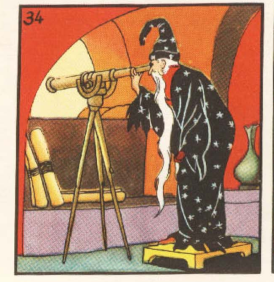
金菊公主說：「威立真可惡，替你增加那麼多麻煩。」魯白王子卻說：「我看你不必再洗一遍，只要拿到神湖浸一浸便可以了。」



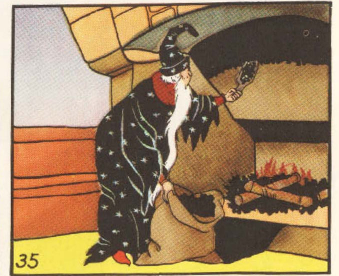
她們用馬車載着衣服往神湖去。金菊公主對洗衣婦說：「我們每次都是用神湖湖水去破威立的魔法的。」



神湖的湖水真神奇哩！髒衣服放下去，一拿出來，變得又乾淨又潔白。洗衣婦非常高興。



山洞裏的威立卻非常不高興：「他們愈來愈聰明了，我要大大地搗亂一番。」



他從煙囪裏弄些煤煙下來，裝滿了一袋。他說：「看你們的白衣服能白多久！」



威立背起那袋煤煙，直向神湖飛去：「白鬍子，黑帽子，魔術師威立又來了！」

（接下期）

畫謎

李先生的老爺車，汽油快用完了，他要到汽油站去加油。但從那條路去才對呢？小朋友，請你指引他吧！

．潔恩。

這裏兩個小丑的服裝，看來好像一樣，實際上是有三點不同的。你能在三分鐘內找出來嗎？



兒童信箱

櫻姐姐：

星期六晚上，我爸爸在家裏放電影。爸爸拍攝的多數是我們平日的活動。看見自己出現在銀幕上，看見一些自己做過，但已經忘記了的事，那是很有趣的。

高勁

櫻姐姐：

我很羨慕那些寄信給妳的小朋友。我也很想寫信給妳，但我知道自己寫得不好。

我今年十三歲了，只讀過小學四年級。自從爸爸死後，我就失學了。現在我寫信給妳，妳會不會生氣？有錯的地方，請妳指教。

李小娟

小娟妹妹：

妳只讀了四年書，但妳的信卻寫得很不錯。因此，妳不用這樣自卑。

妳才只有十三歲，就要失學，的確是可惜的事。不過，妳也不必灰心，許多成功的人都是幼年失學的，像偉大的科學家愛迪生，他小時候就賣過報紙。一個人只有不斷努力，才有進步。如果可能，妳不妨上夜學，在老師指導下，學習會較爲容易。妹妹，希望妳努力。

櫻姐姐

歡樂的聖誕

聖誕老人已從冰天雪地的北極出發，駕着鹿車，把歡樂帶到人間。鹿車的鈴聲越來越近，越來越聽得清楚。我們懷着興奮的心情，忙着寄聖誕咭，佈置聖誕樹，盼望節日的來臨。到聖誕前夕，大家高唱着聖詩，迎接聖誕老人，進入歡樂的高潮。小朋友，把歡樂寫在圖畫中，讓我們一起來欣賞吧！截稿日期是十一月一日。

兒童樂園 第三〇七期目錄

一九六五年十月十六日出版

THE CHILDREN'S PARADISE
14, Dorset Crescent, Kowloon Tong
Kowloon, Hong Kong

期數 \ 價目	原價	實收	平郵費（港澳台免收）
半年十二期	HK$ 7.20	HK$ 6.30	HK$ 1.20
全年廿四期	HK$ 14.40	HK$ 12.00	HK$ 2.40
·歡迎直接長期訂閱·			

兒童樂園半月刊
第三〇七期
一九六五年十月十六日出版
督印人：成鈞傑
主編：羅冠樵
出版者：兒童樂園半月刊社
九龍九龍塘多實街十四號
電話：八二二二九一
發行者：友聯書報發行公司
九龍九龍塘多實街十四號
電話：八二二九二
香港灣仔譚臣道九十七號三樓B座
電話：七二一四九三
星馬總經銷：友聯書報發行公司
星加坡小坡大馬路四六九號
電話：二三七三三
印刷者：友聯橡皮印刷廠
九龍馬頭圍道春和里三——五號
電話：六二五一五三
定價：港幣六毫
叻幣三毫
香港政府核准登記



缺塊的圓

智力測驗

方方

上邊有一角，是這四個圓形其中的一塊。小朋友，請你猜猜是那一個圓形的呢？